

VOCÊ JÁ OUVIU FALAR DAS QUATRO LEIS ESPIRITUAIS?

Have You Heard of the Four Spiritual Laws?

Just as there are physical laws that govern the physical universe, so are there spiritual laws which govern your relationship with God.

Assim como há leis físicas que governam o universo, há também leis espirituais que governam nosso relacionamento com Deus.

God **LOVES** you and offers a wonderful **PLAN** for your life.

1

Deus **AMA** você e tem um **PLANO** maravilhoso para sua vida.

GOD'S LOVE

“God so loved the world that He gave His one and only Son, that whoever believes in Him shall not perish, but have eternal life” (John 3:16 NIV).

O AMOR DE DEUS

“ Pois Deus tanto amou o mundo que deu o seu Filho unigênito para que todo o que nele crer não pereça, mas tenha a vida eterna.” (João 3:16)

GOD'S PLAN

[Christ speaking] *“I came that they might have life, and might have it abundantly”* [that it might be full and meaningful] (John 10:10).

O PLANO DE DEUS

Cristo afirma: “Eu vim para que tenham vida, e a tenham plenamente” (uma vida abundante e com propósito). (João 10:10)

Why is it that most people are not experiencing the abundant life?

Por que a maioria das pessoas não está experimentando essa “vida abundante”?

Because...

Porque...

Man is **SINFUL** and **SEPARATED** from God. Thus, he cannot know and experience God's love and plan for his life.

2

O homem é **PECADOR** e está **SEPARADO** de Deus; por isso não pode conhecer nem experimentar o amor e o plano de deus para sua vida

MAN IS SINFUL

“All have sinned and fall short of the glory of God” (Romans 3:23).

Man was created to have fellowship with God; but, because of his stubborn self-will, he chose to go his own independent way, and fellowship with God was broken. This self-will, characterized by an attitude of active rebellion or passive indifference, is an evidence of what the Bible calls sin.

O HOMEM É PECADOR

“Pois todos pecaram e estão destituídos da glória de Deus...” (Romanos 3:23)

O homem foi criado para ter um relacionamento perfeito com Deus, mas por causa de sua desobediência e rebeldia, escolheu seguir o seu próprio caminho, e seu relacionamento com Deus desfez-se. Este estado de independência de Deus, caracterizado por uma atitude de rebelião ou indiferença, é evidência do que a Bíblia chama de pecado.

MAN IS SEPARATED

“The wages of sin is death” [spiritual separation from God] (Romans 6:23).

This diagram illustrates that God is holy and man is sinful. A great gulf separates the two. The arrows illustrate that man is continually trying to reach God and the abundant life through his own efforts, such as a good life, philosophy, or religion – but he inevitably fails.



The third law explains the only way to bridge this gulf...

O HOMEM ESTÁ SEPARADO

“Pois o salário do pecado é a morte...” (separação espiritual de Deus) (Romanos 6:23)

Deus é santo e o homem é pecador. Um grande abismo separa os dois. O homem está continuamente procurando alcançar a Deus e a vida abundante através dos seus próprios esforços: vida reta, boas obras, religião, filosofias, etc.

A Terceira Lei nos mostra a única resposta para o problema dessa separação...

Jesus Christ is God's **ONLY** provision for man's sin. Through Him you can know and experience God's love and plan for your life.



Jesus Cristo é a **ÚNICA** solução de Deus para o homem pecador. Por meio dele você pode conhecer e experimentar o amor e o plano de Deus para sua vida

HE DIED IN OUR PLACE

“God demonstrates His own love toward us, in that while we were yet sinners, Christ died for us” (Romans 5:8).

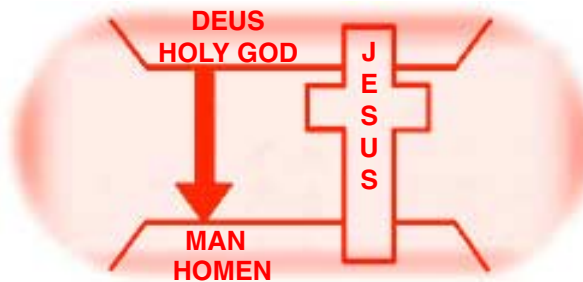
HE ROSE FROM THE DEAD

“Christ died for our sins...He was buried...He was raised on the third day, according to the Scriptures...He appeared to Peter, then to the twelve. After that He appeared to more than five hundred...” (1 Corinthians 15:3–6).

HE IS THE ONLY WAY TO GOD

“Jesus said to him, ‘I am the way, and the truth, and the life; no one comes to the Father, but through Me’” (John 14:6).

This diagram illustrates that God has bridged the gulf which separates us from Him by sending His Son, Jesus Christ, to die on the cross in our place to pay the penalty for our sins.



It is not enough just to know these three laws ...

ELE MORREU EM NOSSO LUGAR

“Mas Deus demonstra seu amor por nós pelo fato de ter Cristo morrido em nosso favor, quando ainda éramos pecadores.” (Romanos 5:8)

ELE RESSUSCITOU DENTRE OS MORTOS

“Cristo morreu pelos nossos pecados... foi sepultado e ressuscitou ao terceiro dia, segundo as Escrituras... e apareceu a Pedro e depois aos Doze. Depois disso apareceu a mais de quinhentos...” (1 Coríntios 15:3-6)

ELE É O ÚNICO CAMINHO

“Respondeu-lhe Jesus: Eu sou o caminho, a verdade e a vida. Ninguém vem ao Pai, a não ser por mim.” (João 14:6).

Deus tomou a iniciativa de ligar o abismo que nos separa Dele ao enviar seu Filho, Jesus Cristo, para morrer na cruz em nosso lugar, pagando o preço dos nossos pecados.

Mas não é suficiente conhecer essas três leis...

We must individually **RECEIVE** Jesus Christ as Saviour and Lord; then we can know and experience God's love and plan for our lives.



Precisamos **RECEBER** a Jesus Cristo como Salvador e Senhor, por meio de um convite pessoal. Só então poderemos conhecer e experimentar o amor e o plano de Deus para nossa vida.

WE MUST RECEIVE CHRIST

“As many as received Him, to them He gave the right to become children of God, even to those who believe in His name” (John 1:12)

WE RECEIVE CHRIST THROUGH FAITH

“By grace you have been saved through faith; and that not of yourselves, it is the gift of God; not as a result of works, that no one should boast” (Ephesians 2:8,9).

WE RECEIVE CHRIST THROUGH PERSONAL INVITATION

[Christ speaking] *“Behold, I stand at the door and knock; if any one hears My voice and opens the door, I will come in to him”* (Revelation 3:20).

Receiving Christ involves turning to God from self (repentance) and trusting Christ to come into our lives to forgive our sins and to make us what He wants us to be. Just to agree **intellectually** that Jesus Christ is the Son of God and that He died on the cross for our sins is not enough. Nor is it enough to have an **emotional** experience. We receive Jesus Christ by **faith**, as an act of the **will**.

PRECISAMOS RECEBER A CRISTO

“Contudo, aos que o receberam, aos que creram em seu nome, deu-lhes o direito de se tornarem filhos de Deus.” (João 1:12)

RECEBEMOS A CRISTO PELA FÉ

“Pois vocês são salvos pela graça, por meio da fé; e isto não vem de vocês, é dom de Deus; não por obras, para que ninguém se glorie” (Efésios 2:8-9)

RECEBEMOS A CRISTO POR MEIO DE UM CONVITE PESSOAL

[Cristo afirma:] *“Eis que estou à porta e bato. Se alguém ouvir a minha voz e abrir a porta, entrarei...”* (Apocalipse 3:20)

Receber a Cristo implica arrependimento, significa deixar de confiar em nossos próprios esforços para nos salvar, crendo que Cristo, ao entrar em nossa vida, perdoa os nossos pecados e faz de nós o que Ele quer que sejamos. Crer apenas **intelectualmente** que Jesus Cristo é o Filho de Deus e que Ele morreu na cruz pelos nossos pecados, não basta. Também não é suficiente ter uma experiência **emocional**. Recebemos a Jesus Cristo pela **fé**, como um ato da **vontade**.

These two circles represent two kinds of lives:

SELF-DIRECTED LIFE

- E– Self is on the throne
- † – Christ is outside the life
- – Interests are directed by self, often resulting in discord and frustration



Estes dois círculos representam dois tipos de vida:
VIDA CONTROLADA PELO “EU”

- E– O “EU” no centro da vida.
- † – CRISTO do lado de fora da vida.
- – Ações e atitude controladas pelo “EU”, resultando em discórdias e frustrações.

CHRIST-DIRECTED LIFE

- † – Christ is in the life and on the throne
- E– Self is yielding to Christ
- – Interests are directed by Christ, resulting in harmony with God's plan.



VIDA CONTROLADA POR CRISTO

- † – CRISTO no centro da vida.
- E – O “EU” fora do centro.
- – Ações e atitudes controladas por CRISTO, resultando em harmonia com o plano de Deus.

Which circle best represents your life?

Which circle would you like to have represent your life?

The following explains how you can receive Christ:

Qual dos dois círculos representa melhor sua vida?

Qual deles você gostaria que representasse sua vida?

Gostaria de explicar como você pode receber a Cristo.

YOU CAN RECEIVE CHRIST RIGHT NOW BY FAITH THROUGH PRAYER

(Prayer is talking to God)

God knows your heart and is not so concerned with your words as He is with the attitude of your heart. The following is a suggested prayer:

“Lord Jesus, I need You. Thank You for dying on the cross for my sins. I open the door of my life and receive You as my Savior and Lord. Thank You for forgiving my sins and giving me eternal life. Take control of the throne of my life. Make me the kind of person You want me to be.”

Does this prayer express the desire of your heart?

If it does, I invite you to pray this prayer right now, and Christ will come into your life, as He promised.

HOW TO KNOW THAT CHRIST IS IN YOUR LIFE

Did you receive Christ into your life? According to His promise in Revelation 3:20, where is Christ right now in relation to you? Christ said that He would come into your life. Would He mislead you? On what authority do you know that God has answered your prayer? (The trustworthiness of God Himself and His Word.)

THE BIBLE PROMISES ETERNAL LIFE

“The witness is this, that God has given us eternal life, and this life is in His Son. He who has the Son has the life; he who does not have the Son of God does not have life. These things I have written to you who believe in the name of the Son of God, in order that you may know that you have eternal life” (1 John 5:11-13).

Thank God often that Christ is in your life and that He will never leave you (Hebrews 13:5). You can know on the basis of His promise that Christ lives in you and that you have eternal life from the very moment you invite Him in. He will not deceive you.

What about feelings?

DO NOT DEPEND ON FEELINGS

The promise of God’s Word, the Bible – not our feelings – is our authority. The Christian lives by faith (trust) in the trustworthiness of God Himself and His Word. This train diagram illustrates the relationship among **fact** (God and His Word), **faith** (our trust in God and His Word), and **feeling** (the result of our faith and obedience) (John 14:21).



The train will run with or without a caboose. However, it would be useless to attempt to pull the train by the caboose. In the same way, as Christians we do not depend on feelings or emotions, but we place our faith (trust) in the trustworthiness of God and the promises of His Word.

VOCÊ PODE RECEBER A CRISTO AGORA MESMO EM ORAÇÃO

(Orar é falar com Deus).

Deus conhece seu coração e está mais interessado na atitude do seu coração do que em suas palavras. A oração seguinte serve como exemplo:

“Senhor Jesus, eu preciso de Ti. Eu Te agradeço por ter morrido na cruz pelos meus pecados. Abro a porta da minha vida e Te recebo como meu Salvador e Senhor. Obrigado por perdoar os meus pecados e me dar a vida eterna. Toma conta da minha vida e faça de mim o tipo de pessoa que desejas que eu seja.”

Esta oração expressa o desejo do seu coração?

Se for assim, faça esta oração agora mesmo e Cristo entrará em sua vida, como prometeu.

COMO SABER QUE CRISTO ESTÁ NA SUA VIDA

Você recebeu a Cristo em seu coração? De acordo com a promessa de Apocalipse 3:20, onde está Cristo agora? Cristo disse que entraria na sua vida, Ele enganaria você? E como você sabe que Deus respondeu sua oração? (Por causa da fidelidade do próprio Deus e de sua Palavra).

A BÍBLIA PROMETE VIDA ETERNA A TODOS QUE RECEBEM A CRISTO

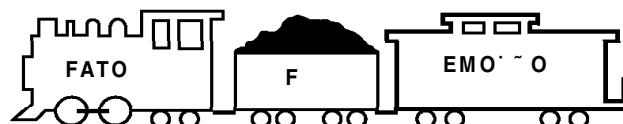
“E este é o testemunho: Deus nos deu a vida eterna, e essa vida está em seu Filho. Quem tem o Filho, tem a vida; quem não tem o Filho de Deus, não tem a vida. Escrevi-lhes estas coisas, a vocês que crêem no nome do Filho de Deus, para que vocês saibam que têm a vida eterna” (1 João 5:11-13).

Agradeça sempre a Deus porque Cristo habita em sua vida e porque Ele nunca deixará você (Hebreus 13:5). Você pode saber que o Cristo vivo habita em sua vida, e que você tem a vida eterna, desde o momento em que O convidou, baseado em Sua promessa. Ele não decepciona.

E as emoções?...

NÃO DEPENDA DAS EMOÇÕES

Nossa autoridade é a promessa da Palavra de Deus, e não as nossas emoções. O cristão vive pela fé (confiança) na fidelidade de Deus e de Sua Palavra. O diagrama do trem ilustra a relação entre **FATO** (Deus e Sua Palavra), **FÉ** (nossa confiança em Deus e Sua Palavra) e **EMOÇÃO** (o resultado de nossa fé e obediência).



A locomotiva correrá com o vagão ou sem ele. Entretanto, seria inútil o vagão tentar puxar a locomotiva. Da mesma forma, nós, como cristãos, não dependemos de sentimentos ou emoções, mas colocamos a nossa fé (confiança) na fidelidade de Deus e nas promessas de Sua Palavra.

NOW THAT YOU HAVE RECEIVED CHRIST

The moment that you received Christ by faith, as an act of the will, many things happened, including the following:

1. Christ came into your life (Revelation 3:20 ; Colossians 1:27).
2. Your sins were forgiven (Colossians 1:14).
3. You became a child of God (John 1:12).
4. You received eternal life (John 5:24).
5. You began the great adventure for which God created you (John 10:10; 2 Corinthians 5:17 ; 1 Thessalonians 5:18).

Can you think of anything more wonderful that could happen to you than receiving Christ? Would you like to thank God in prayer right now for what He has done for you? By thanking God, you demonstrate your faith.

To enjoy your new life to the fullest...

SUGGESTIONS FOR CHRISTIAN GROWTH

Spiritual growth results from trusting Jesus Christ. *“The righteous man shall live by faith”* (Galatians 3:11). A life of faith will enable you to trust God increasingly with every detail of your life, and to practice the following:

- G** Go to God in prayer daily (John 15:7).
- R** Read God’s Word daily (Acts 17:11); begin with the Gospel of John.
- O** Obey God moment by moment (John 14:21).
- W** Witness for Christ by your life and words (Matthew 4:19; John 15:8).
- T** Trust God for every detail of your life (1 Peter 5:7).
- H** Holy Spirit - allow Him to control and empower your daily life and witness (Acts 1:8; Galatians 5:16,17).

FELLOWSHIP IN A GOOD CHURCH

God’s Word instructs us not to forsake “the assembling of ourselves together” (Hebrews 10:25). Several logs burn brightly together; but put one aside on the cold hearth and the fire goes out. So it is with your relationship with other Christians. If you do not belong to a church, do not wait to be invited. Take the initiative; call the pastor of a nearby church where Christ is honored and His Word is preached. Start this week, and make plans to attend regularly.

SPECIAL MATERIALS ARE AVAILABLE FOR CHRISTIAN GROWTH.

If you have come to Christ personally through this presentation of the gospel, helpful materials for Christian growth are available to you. For more information write:

**Campus Crusade for Christ Australia,
PO Box 40,
Sydney Markets, NSW 2129**

phone (02) 9877 6077 Fax: (02) 9877 6088

email: materials@hereslife.com

website:www.hereslife.com

©Campus Crusade for Christ Australia, 2004

A.C.N. 002 310 796

Item: Por2Eng4pWB04Jul

AGORA QUE VOCÊ RECEBEU A CRISTO

No momento em que você recebeu a Cristo pela fé, diversas coisas aconteceram, inclusive as seguintes:

1. Cristo entrou em sua vida (Apocalipse 3:20, Colossenses 1:27).
2. Seus pecados foram perdoados (Colossenses 1:14).
3. Você se tornou filho de Deus (João 1:12).
4. Você recebeu a vida eterna (Juan 5:24).
5. Você começou a viver uma nova vida (João 10:10, 2 Coríntios 5:17 e I Tessalonicenses 5:18).

Você poderia pensar em algo melhor do que receber a Cristo em sua vida? Você gostaria de agradecer a Deus agora mesmo, em oração, aquilo que Ele fez por você? O próprio ato de agradecer a Deus revela fé.

E para desfrutar ao máximo sua nova vida ...

SUGESTÕES PARA SEU CRESCIMENTO ESPIRITUAL

Crescimento espiritual é resultado de confiar em Jesus Cristo. *“O justo viverá pela fé”* (Gálatas 3:11). Uma vida de fé capacitará você a confiar em Deus de maneira crescente em todos os aspectos e a praticar o seguinte:

- C** onversar com Deus em oração (João 15:7).
- R** eservar tempo para ler a Bíblia diariamente (Atos 17:11).
- E** star disposto a obedecer à vontade de Deus (João 14:21).
- S** er sensível às necessidades dos outros (Mateus 25.35-40).
- C** ontar a outros sobre Jesus (Marcos 16.15).
- E** sperar de Deus a orientação para vida (1 Pedro 5:7).
- R** eceber o poder do Espírito Santo para uma vida abundante (Atos 1:8; Gálatas 5:16,17)

A IMPORTÂNCIA DE UMA BOA IGREJA

A Bíblia nos diz para não deixarmos de nos reunir (Hebreus 10.25). A brasa no braseiro se mantém acesa por longo tempo; tirada do braseiro, logo se apaga. O mesmo acontece no nosso relacionamento com os outros cristãos. Se você não participa a uma igreja onde Cristo é honrado e a Bíblia é pregada, tome a iniciativa e comece a freqüenta-la regularmente a partir desta semana.

PARA MAIS INFORMAÇÕES, ESCREVA PARA —

Se a mensagem desse folheto foi importante para você, leia para alguém ou dê de presente para outra pessoa.

<portugue@mdalink.com> ou

**Cruzada Estudantil e Profissional para Cristo
- Brasil**

contato@cepc.org.br



Helping you reach multicultural communities with the Gospel

You can get bi-lingual Gospel tracts in more than 70 languages from our website

(www.hereslife.com/evangel/tracts.htm)

Now you can have the tracts in the languages you need when you need them

IN BOOKLET FORMAT

Over 50 languages are now available in booklet format (10 cm by 10cm). Ideal for evangelistic campaigns and training events. Carry tracts in several languages in your pocket while you are out shopping or visiting people.

To check the latest list of languages and prices visit www.hereslife.com/orders

ON CDROM

Learn to Share the Gospel in over 70 languages in less than an hour.

Now you can have the tracts you need to reach your neighbours and friends with the Gospel! Print off just one from your computer or photocopy a thousand.

To check the latest list of languages and prices visit www.hereslife.com/orders

OTHER IDEAS FOR EVANGELISM

Parables for Clowns

Here are four simple tricks that you can learn in less than 30 minutes plus a tract for each trick that will get a person thinking about spiritual things.

Free from: www.hereslife.com/involve/festival.htm

Granny Smith Apple Evangelism

Get a basket of Granny Smith apples and use this tract as a basis for telling people the Gospel story. Great for people from a Muslim background.

Free from: www.hereslife.com/involve/festival.htm

IDEAS FOR FOLLOW-UP

Easy English Bible Studies

What do you do after your friend responds to the Gospel? Here is a series of eight Bible studies in easy English to help them get a good foundation.

Free from: www.hereslife.com/followup/studies.htm

Other Resources

Looking for a Bible in another language? Maybe you need hard to find resources in another language. Check out our links at www.hereslife.com/evangel/links.htm

INVOLVEMENT

Everyone can be involved in helping to reach multi-cultural communities with the Gospel.

We offer coaching, helping you reach YOUR world with the Gospel.

See outreach in action by coming along for one day of involvement in:

- Muslim Evangelism
- Festival Evangelism
- Creative Street Evangelism
- Women's Evangelistic Craft Mornings

We are also looking for people to fill volunteer and full-time positions.

For details on these and other opportunities visit: www.hereslife.com/involve